

海外藏明清绘画珍品

陈华
洪绶
卷

辽宁美术出版社

LIAONING FINE ARTS PUBLISHING HOUSE

陈洪绶
品

海外藏明清绘画珍品

陳
洪
綬
華
品
卷

● 辽宁美术出版社 LIAONING FINEARTS
PUBLISHING HOUSE

《海外藏明清绘画珍品》丛书编委会

顾 问：林树中 杨仁恺

主 编：阮荣春 吴成槐

副 主 编：王 秋 邓 濯 费 泳

丛书策划：吴成槐

图书在版编目(CIP)数据

海外藏明清绘画珍品：陈洪绶·华岳卷／阮荣春等编．
沈阳：辽宁美术出版社，1999.12
ISBN 7-5314-2231-X

I .海… II .阮… III .中国画－作品集－中国－明清时代
IV .J222.48

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 29554 号

辽宁美术出版社出版

(沈阳市和平区民族北街 29 号 邮政编码 110001)

沈阳新华印刷厂印刷 辽宁省新华书店发行

开本：889 × 1194 毫米 1/16 字数：15 千字 印张：15

印数：1 — 1000 册

1999 年 12 月第 1 版

1999 年 12 月第 1 次印刷

责任编辑：邓 濯 禄 璋 治 国 薛 莉 责任校对：沧 浪

封面设计：栾禄璋 版式设计：莺 谷 技术编辑：王 东

定价：98.00 元

海外藏明清绘画珍品

陳
洪
綬
華
品
卷

● 辽宁美术出版社 LIAONING FINEARTS
PUBLISHING HOUSE

《海外藏明清绘画珍品》丛书编委会

顾 问：林树中 杨仁恺

主 编：阮荣春 吴成槐

副 主 编：王 秋 邓 濯 费 泳

丛书策划：吴成槐

图书在版编目(CIP)数据

海外藏明清绘画珍品：陈洪绶·华岳卷／阮荣春等编．
沈阳：辽宁美术出版社，1999.12
ISBN 7-5314-2231-X

I .海… II .阮… III .中国画－作品集－中国－明清时代
IV .J222.48

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 29554 号

辽宁美术出版社出版

(沈阳市和平区民族北街 29 号 邮政编码 110001)

沈阳新华印刷厂印刷 辽宁省新华书店发行

开本：889 × 1194 毫米 1/16 字数：15 千字 印张：15

印数：1 — 1000 册

1999 年 12 月第 1 版

1999 年 12 月第 1 次印刷

责任编辑：邓 濯 禄 璋 治 国 薛 莉 责任校对：沧 浪

封面设计：栾禄璋 版式设计：莺 谷 技术编辑：王 东

定价：98.00 元

陳洪綬·華卡品卷



目录

序

陈洪绶与华岳的绘画艺术

卷轴·手卷·册页·扇面

陈洪绶

松下仙人图轴 绢本设色 [瑞士]苏黎世莱特堡博物馆藏

婴戏图轴 纸本设色 [英]大英博物馆藏

梅花山雀图轴 纸本设色 台湾故宫博物院藏

白衣送酒图轴 绢本设色 [美]景元斋藏

陶渊明对菊图轴 绢本设色 [美]普林斯顿大学美术馆藏

卷石山茶图轴 纸本水墨 台湾故宫博物院藏

花蝶写生图轴 绢本设色 台湾故宫博物院藏

玩菊图轴 纸本水墨 台湾故宫博物院藏

荷花图轴 绢本设色 [美]普林斯顿大学美术馆藏

抚琴图轴 绢本淡色 台湾故宫博物院藏

布袋和尚像轴 绢本淡色 台湾故宫博物院藏

倚杖闲吟图轴 纸墨淡色 台湾故宫博物院藏

龙王礼佛图轴 绢本设色 [美]弗利尔美术馆藏

人物图轴(局部) 绢本设色 [英]大英博物馆藏

南生鲁居士四乐图卷(局部) 绢本设色 [瑞士]苏黎世莱特堡博物馆藏

杂画册页 纸本淡色 台湾故宫博物院藏

山水花卉画册页 绢本设色 [美]景元斋藏

父子合册 绢本设色 [美]翁万戈藏

山水人物花鸟杂画册页 绢本淡色 [美]火奴鲁鲁艺术学院藏

山水人物图册页 纸墨淡色 [美]弗利尔美术馆藏

山水图 扇面 金笺墨色 [美]景元斋藏

华岳

溪岩美云图轴 绢本设色 [美]芝加哥大学达维特和艾尔弗蕾德画廊藏

二三

二六

二七

二八

三〇

三一

三一

三二

三三

三四

三五

三六

三七

三九

四〇

四八

四九

五五

五七

六二

七〇

七一

竹墟清吟图轴	纸本淡色	台湾国泰美术馆藏	七二	
云海泰岱图轴	纸墨淡色	[美]普林斯顿大学美术馆藏	七二	
老树白猿图轴	纸本设色	[美]普林斯顿大学美术馆藏	七三	
竹菊朱雀图轴	纸本设色	[美]普林斯顿大学美术馆藏	七四	
白芍药图轴	纸本设色	[美]普林斯顿大学美术馆藏	七五	
花鸟图轴	纸本设色	[美]景元斋藏	七六	
栗鼠叭叭鸟图轴	纸本设色	[美]弗利尔美术馆藏	七七	
游鱼花卉图轴	纸墨淡色	台湾国泰美术馆藏	七九	
午日钟馗图轴	纸本设色	台湾故宫博物院藏	八〇	
书画册页	绢墨淡色	[日]东京国立博物馆藏	八三	
杂画册页	绢墨淡色	[美]景元斋藏	八七	
山水人物图册页	纸本淡色	[日]大阪市立美术馆藏	九一	
杂画册页	纸本淡色	台湾兰千山馆藏	九三	
山水图册页	纸墨淡色	[日]东京国立博物馆藏	九九	
枯木鹦鹉图册页	纸本淡色	[瑞士]苏黎世莱特堡博物馆藏	一一一	
山水图册页	纸墨淡色	[美]弗利尔美术馆藏	一二二	
菊石图	扇面	纸墨淡色	[美]火奴鲁鲁艺术学院藏	一二六
山水图	扇面	纸墨淡色	台湾兰千山馆藏	一二七
钟馗骑驴图	扇面	纸墨淡色	[美]火奴鲁鲁艺术学院藏	一二八

彩图

陈洪绶

宣文君授经图轴	绢本设色	[美]克里夫兰美术馆藏	一二九
苏李泣别图轴	绢本设色	[美]景元斋藏	一三一
李白宴桃李园图轴	绢本设色	[美]翁万戈藏	一三三
饮酒祝寿图轴	绢本设色	[美]哈利孙藏	一三五
参禅图轴	绢本设色	[美]翁万戈藏	一三七
高贤读书图轴	绢本设色	[美]王己千藏	一三八

授课图轴	绢本设色	〔美〕加利福尼亚大学美术馆藏	一三九	
春秋图轴	绢本设色	〔美〕王己千藏	一四一	
观音罗汉图轴	绢本设色	台湾故宫博物院藏	一四三	
山水人物图轴	绢本设色	〔美〕大都会美术馆藏	一四五	
米芾拜石图轴	绢本设色	台湾故宫博物院藏	一四七	
乔松仙寿图轴	绢本设色	台湾故宫博物院藏	一四八	
童子拜观音图轴	绢本设色	台湾侯彥华藏	一五〇	
唐钟进士钟公像轴	纸本设色	〔美〕翁万戈藏	一五一	
五洩山图轴	绢本水墨	〔美〕克里夫兰美术馆藏	一五二	
准提佛母法像轴	纸本水墨	〔美〕大都会美术馆藏	一五三	
冰壶秋色图轴	绢本设色	〔英〕大英博物馆藏	一五五	
陶渊明故事图卷	绢本设色	〔美〕火奴鲁鲁艺术学院藏	一五六	
史实人物图卷(局部)	绢本设色	〔美〕王己千藏	一六五	
南生鲁四乐图卷	绢本设色	〔瑞士〕苏黎世莱特堡博物馆藏	一六八	
高隐图卷	绢本设色	〔美〕王己千藏	一七一	
三处士图卷	绢本设色	〔美〕翁万戈藏	一七四	
凌烟阁功臣像册页	绢本设色	〔日〕兵库数本壮五郎藏	一七五	
陶渊明采菊图册页	绢本设色	〔美〕纽约佳士德公司藏	一七六	
模古画册页	绢本设色	〔美〕克里夫兰美术馆藏	一七七	
杂画册页	纸墨淡色		一九七	
为预和尚画册页	绢本设色	〔美〕火奴鲁鲁艺术学院藏	一九九	
父子合册	绢本设色	〔美〕翁万戈藏	二〇七	
隐居十六观册页	纸本设色	台湾故宫博物院藏	二〇九	
山水画册页	纸本淡色	〔英〕伦敦博物馆藏	二一一	
山水人物图册页	纸本淡色	〔美〕弗利尔美术馆藏	二一二	
倚石听阮图	扇面	金笺墨色	〔美〕大都会美术馆藏	二二三
烹茶图	扇面	金笺墨色	〔美〕大都会美术馆藏	二二四

老梅图	扇面	金笺墨色	[美]大都会美术馆藏	二二五
梅花图	扇面	金笺墨色	[美]大都会美术馆藏	二二六
蝶菊图	扇面	金笺墨色	[美]大都会美术馆藏	二二七
秋林晚泊图	扇面	金笺墨色	[美]大都会美术馆藏	二二八
古木当秋图	扇面	金笺墨色	[美]大都会美术馆藏	二二九
绯桃孤鸟图	扇面	金笺墨色	[美]大都会美术馆藏	二二〇

华岳

花卉小禽图轴	纸本淡色	[日]桥本末吉藏	二二一
松鹤图轴	纸本淡色	[美]王己千藏	二二二
红雀图轴	纸本淡色	[美]普林斯顿大学美术馆藏	二二三
鹏举图轴	纸墨淡色	[日]泉屋博古馆藏	二二四
双鹤图轴	纸本设色	台湾高雄青藤山馆藏	二二五
竹溪六逸图轴	绢本设色	[日]中西文三郎藏	二二六
溪山楼观图屏	金笺设色	[美]旧金山亚洲艺术博物馆藏	二二七
仿古山水画册页	纸墨淡色	[日]桥本末吉藏	二二八
花卉山水画册页	纸本淡色	[日]桥本末吉藏	二二九
草虫图册页	纸本淡色	[英]维多利亚美术馆藏	二三〇
高斋赏菊图卷	纸本淡色	[美]圣路易斯美术馆藏	二三一
秋声赋意图轴	纸本淡色	[日]大阪市立美术馆藏	二三二

序

序

杨仁恺

我国自鸦片战争以来，外患频仍，已沦为半殖民地的国家，中间由孙中山先生领导了辛亥革命，结局是各地军阀混战，国将不国，中国人民处于水深火热之中，祖先遗留下来的文物珍宝，竟被外人巧取豪夺，言念及此，令人气短。

近些年来，我出访欧、美、日、韩、东南亚、加拿大诸国，亲眼见到祖国的珍贵文物，陈列在他们的美术馆和藏于私家的手中，内心很不平静。南京艺术学院著名教授林树中先生趁出访世界各国讲学之便，专为查访我国流散海外的古代文物书画艺术珍品，达两万余件，通过各方联系，大都获致底片图版，这一工程之浩大和艰辛，可想而知。近来国内媒体纷纷报道，的确是具有历史性的创举，值得庆幸。

林先生之高足，现任南京艺术学院副院长、博士生导师的阮荣春教授，秉承师志，近年来于出国进行文化艺术交流之际，悉心寻访国外与台湾各大博物馆及私家收藏的中国历代名画，拍摄成片，其中尤以明清名家绘画资料最为丰富，与林先生所收集之内容，形成互补，可谓珠联璧合、相得益彰。

辽宁美术出版社征得林、阮二位教授的同意，首先策划编印《海外藏明清绘画珍品》丛书，计沈周、文徵明各一卷，陈洪绶、华岳合编一卷，清初龚贤金陵八家暨同时名家则编成一卷，总计四卷，蔚为壮观。

在收入四卷画册中的明清诸家已各有定评，对我国绘画艺术的贡献，前人和近现代书刊早就有所论述，本不必一再重复，枉费纸墨；但由于出版家的热情嘱咐，兼之，提供的是海外许多的明清之作，都是出自知名杰出的大家之手，国内美术界以及广大爱好者很少有机会看到它。当然，画册中所收入的台北故宫博物院的若干作品，固不能算在海外的作品之内，因为台湾属于中国版土的

一部分,这里只能作为是福建隔海的一个岛屿,与一般常说的海外一词,是有本质上的不同。由于历史上的原因,今天要想亲眼看到原作,同样相当的困难。为了使大家比较全面地欣赏明清诸家的艺术品,一并编辑在四卷画册之内,编者的一番构思和用心,可以理解。

这里,我不揣孤陋,就一孔之见,对选入明清两代名家的作品,感受颇深,情不自禁,于是提出自己不成熟的看法,是否能使广大读者认同,不敢奢望,只能算是我个人读画之后的一点点心得体会。

明代绘画是承元季后期黄、王、倪、吴四家的传统而发展起来的,名家王绂、夏昶、杜琼、刘珏诸人,他们都是明初画坛的佼佼者。宣德年间,由于朱瞻基以帝王之尊,大力倡导,于是此时的皇家画院盛极一时,但画风却回归到南宋院体,与民间士人之作,大为异趣,这也许是后来董其昌所谓的画分南北派之说的理论根据,而远涉及到唐代。虽然历史的演变并未完全按照董其昌的所说进行,但文人画所占的比重,相当可观,而且是名家辈出,一直是居于主流的地位。

沈周(1427-1509)是明中叶的大画家,吴门派领袖,家学渊源,是明初杜琼的入室弟子,一生不仕,诗书画兼擅,创作等身,山水、花鸟均创新风。在四十岁以前,多作小幅,运笔细润。山水水墨、浅绛各出机杼,远追董源、巨然和元四家,诗书兼工,文人画气息浓郁,间作青绿山水,流传甚少。至于花鸟,以写意为主,工笔偶而为之,笔墨潇洒,有宋元画人遗意。愈到后期,山水与花鸟画更富于个性,画随人老,不愧是一代大家风范。

沈周弟子文徵明(1470-1559)名倾一时,转益多师,当时名人吴宽、李应祜都是他早年从之学诗、文的前辈,名师高徒,在他一生中创作大量的诗书画名迹,尤以山水、花卉竹石享誉特甚,所谓『文笔遍天下』。流在海外的文氏作品,编为一卷居文氏海外藏画之冠,可为验证。文氏作品,自成风貌,山水、花卉虽偶然出现乃师沈周笔意,总的看起来出自元赵孟頫、倪瓒、王蒙为多。他善于取舍,融会贯通,不显露前人笔墨痕迹。如细细观察,仍可知其来龙去脉,这正

是有名的艺术家成功的不二法门。文氏创作山水、人物、花卉兰竹俱臻上乘，秀丽可喜。早期之作，清爽有余，而沉重不足，中年后挥洒自如，无论工笔写意和重彩，新意层出。早期作品传世颇少，中晚年技法更为成熟精练，美不胜收。是吴门四大家中继沈周之后的佼佼者，可与乃师并肩而不愧。

明末的画坛并不寂寞，流派纷呈，名家辈出。陈洪绶（公元1599—1652）画风尤为突出，他的人物形象古朴而奇特，从传为唐人的《神骏图》诸名迹演变而来，就是山水、花鸟亦不同于时人面目。总之，以变形引起观者的重视，自树新风，为明末艺苑别树新帜，难能可贵。陈氏师从蓝瑛，但他的创作看不出有乃师的影子，说明本人所具有才能远远较他人更为突出。我国历代知名画家，师徒衣钵相传，如陈氏之自标新风者，实属罕见。这类风格并不是孤立的，他的嫡子陈宇能承继乃父衣钵，毕竟功力有所不逮，固属憾事。可是，在二百年之后，浙江萧山任熊、任薰、任颐竟能弘扬陈氏老莲余绪，不难理解他的生命潜力既深且厚，值得后人探索。

在陈洪绶画册内编入新罗山人华岳作品，汇为一卷，说明这两位明末清初著名画家早已受到海外藏家的珍视。华岳晚于陈洪绶半个世纪，技艺全面，风格高标，与陈洪绶有异曲同工之妙。当扬州画派萧晨、袁江、陈卓、章声诸人相继享名之时，正是所谓汪士慎、金农、黄慎、郑燮、李鱓、罗聘、高翔等扬州八家声誉鼎盛之际，各自以文人和画师的面目出现在商业繁荣的扬州，而华岳却用自己的艺术手法及其特殊的造诣活跃其间。既不与扬州画师同一归趋，又不追求文士风流的某些雅趣，却超然于他们之外，有传统有创新，自成一派。尽管他与老莲不是同一个时期出现，而两人的独立门户，为我国艺坛开辟新的路子，则是十分值得钦佩的。

最后，有关清初龚贤（公元1627—1689）和金陵诸家的作品在海外流传不少，总共编为一卷，以龚贤的作品占多数。事实上金陵八家当以龚氏为首，他的山水具有鲜明的特点，以水墨居多，渍墨法的运用，尤为突出，对后世影响颇深。所谓金陵八家，指当时活动在金陵（南京）的八位画家而言。收入画册中的

尚不完全，基本上能够反映其流派面貌。他们都是明末清初避世的画家，高岑、樊圻、昆仲、吴宏、胡慥等人，过的是清贫生活，对绘事执着追求，各有一定的成就。此外高僧中的石谿、戴本孝、武丹、王概、程正揆、张风若干名家，也都与金陵八家活动在同一个时代，各以其创作的不同风格，名满江南。由于篇幅有限，不能将每位画家的有关材料写入序文之中，我们可以翻阅各自的画页，按图索骥，一定能收到开卷有益之效。自然，辽宁美术出版社所刊行的《海外藏明清绘画珍品》四卷，固不能代替全部绘画史，惟许多珍贵图版可以藉以充实明清美术史的丰富内容，使我们眼界为之开阔，即或是阐述不能周详，也可对进一步窥知我国博大精深的传统绘画艺术大有裨益。是为序。

一九九八年十一月

杨仁恺：

原中央美术学院美术史研究生导师

中国辽宁省博物馆名誉馆长、研究员

中国文物鉴定委员会委员

中国古代书画鉴定组成员

中国博物馆学会名誉理事、辽宁博物馆学会名誉主席